

# 算報。10 2017年12月31日出刊 BULLETIN OF TAIWAN HISTORICAL RESEARCH, NTNU

臺北高等學校創校 95 週年紀念活動—— 學養與自治精神的傳承國際學術研討會紀實 (2017年4月21-22日)

《師大台灣史學報》 第10期 頁173-180 2017年12月 國立臺灣師範大學臺灣史研究所

#### 臺北高等學校創校 95 週年紀念活動——

學養與自治精神的傳承國際學術研討會紀實(2017年4月21-22日)

綜合整理:徐紹綱\*

國立臺灣師範大學前身為日治時期的臺北高等學校(以下簡稱臺高),培育出臺灣許多的菁英,本次延續臺北高等學校創校 80、90 週年的紀念活動,舉辦「學養與自治精神的傳承」紀念特展及國際學術研討會。特展於 2017 年4月18日至6月28日假本校圖書館展出,透過照片、回憶錄與校友的口述資料等,展現臺高生的青春回憶,並設置 VR 實境,不單是靜態展示藏書與校友作品,試圖利用現代科技,將臺北高校從學生生活、到校園生活以及無情的戰爭生活,體現出臺北高校的學養與自治精神。國際學術研討會於 2017 年4月21日至22日舉行於本校圖書館國際會議廳舉行。4月21日上午為紀念特展開幕式及研討會,特展開幕式特別邀請副總統陳建仁先生、前總統府資政辜寬

<sup>\*</sup> 中央研究院臺灣史研究所專任助理、國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士。本篇由臺灣史研究所研究生李新元、饒維平、黎浩琮、張盈盈、林品中共同撰寫。

### 師大名字史學報第10期

敏先生、本校校長張國恩先生,以及臺北高等學校畢業校友和其家屬一同共襄 盛舉。

本活動由副總統陳建仁先生為特展開幕式活動致詞並剪綵,陳副總統父親陳新安為臺高畢業校友,曾擔任宿舍自治會幹部,副總統提到自幼父親即教導臺高自由自治、多元、利他的精神,也時常哼唱臺高校歌,在父親的耳濡目染之下,也會哼上個幾句。本校張國恩校長致詞時提到,今日臺高如此豐碩的研究成果,要特別感謝歷屆的臺灣史研究所師生,將臺師大的歷史記憶拼湊回來。校友辜寬敏先生則使用雙語發表演說,認為臺高學生應具備菁英的自覺,國家的責任即是自己的責任,也希望臺師大學生亦能有同樣的抱負,並希望透過自身的經歷做歷史的傳承。開幕式除了臺籍校友外,亦邀請到日本籍校友川平朝清先生致詞,開頭便風趣地說因為小時候在臺灣吃了香蕉、鳳梨等好東西,才能長壽到今日,為了要來迎接臺高100週年紀念,亦請辜會長保重身體,五年後再見。另外,本會亦邀請到臺高第四任校長谷本清心(任期1931.9-1941.8)之女谷本泰子女士與會,谷本女士贈與本校校史組谷本清心校長勳二等勳章一枚。

特展開幕式在校歌的歡唱下終於圓滿結束,緊接著第一場國際學術研討 會即將開始。

國際學術研討會開幕邀請到本校文學院院長陳登武教授、臺灣史研究所所長許佩賢教授致詞,在感謝圖書館、各協辦單位以及臺高校友的祝福下,國際學術研討會正式開幕。第一場是邀請到臺師大圖書館柯浩仁館長作為主持人,柯館長表示圖書館校史經營管理組在蔡錦堂教授以及歷屆臺史所所長的努力之下,成立了臺北高等學校資料室,並設有常設展。

第一篇由日本廣島大學學術院教授兼文書館館長小池聖一教授發表〈旧制広島高等学校資料、同窓会収集資料としての特質について〉, 説明大正時期廣島高等學校的特色及學風。廣島高校生的成績不僅優秀, 在各項運動賽事中也時常獲得佳績, 可以說是「文武雙全」, 儘管 1945 年廣島原爆, 使廣島高

#### 臺北高等學校創校 95 週年紀念活動—— 學養與自治精神的傳承國際學術研討會紀實 (2017 年 4 月 21—22 日)

校的校舍全毀,也造成許多師生喪命,但戰後的廣高師生不畏辛勞,積極重建 他們的學校,其堅韌不拔的精神,對於學習的態度,都是應該被學習的。小池 教授最後表示,雖然廣島高校沒有來自臺灣的學生,但推崇的學養、自治精神 都與臺北高校相同的,而未來要如何繼續傳承這些重要的精神與文化給下一 代,是我們現代人應該繼續努力的目標。

第二篇由本校臺灣語文學系津田勤子博士發表〈戰爭時期臺北高校生的教養主義—以傳閱雜誌《杏》為例〉,《杏》雜誌是太平洋戰爭時期,由臺北高校理科的三位學生發行的文學刊物,津田博士透過這份珍貴的史料,來解析當時臺高學生如何體現其「教養主義」?令人感到興趣的是《杏》充滿著浪漫與人道主義,其收錄的內容大多以唯美、烏托邦式的創作文學來關懷各種議題,並反思戰爭的意義。

第三篇由本所研究生徐紹綱發表〈「菁英」的戰爭足跡:臺北高等學徒兵生活實態〉一文,1945年3月臺高的學徒生被編入一三八六二部隊,過去享有「特權」的高校生,在戰時期間卻成為學徒兵。儘管處於當時動盪不安的時代,自由自在的高校生活,轉變為威權、紀律的軍隊生活,但臺高校友們卻沒有放棄任何學習的機會,利用夜晚閱讀、書寫日記,並於戰後出版戰爭文集。就如臺高校友,日本政界重要人物大原一三所言:「不論我們的生活、言論、自由如何被束縛,思考的自由決不能被束縛」,臺北高校的學徒生們以身作則,展現出高度的學養與自治精神。

第二場次邀請中央研究院臺灣史研究所許雪姬研究員擔任主持人,許雪姬研究員作為臺灣史研究的開拓者,長期投注於高校校友的日記解讀。本次紀念特展亦特別協調中央研究院臺灣史研究所檔案館提供史料,作為特展之用。

第二場次第一篇由韓國首爾女子看護大學護理系丁仙伊教授,發表〈京城帝國大學預科之學生文化一以朝鮮學生為中心〉一文。透過學校及日常活動來理解殖民地京城帝國大學預科生的生活,試圖了解「內鮮共學」制度下的學生,作為菁英學習身分與朝鮮殖民地特性下的交互作用。京城帝大預科接續了日

### 師大作为史學報第10期

本高校的文化,學習其自由的學風,而朝鮮社會也予以寬容接受並包容。預科生的生活豐富多元,有人文素養的累積,體育運動強健體格,是不同於京城帝大專注於學科的,預科生的閱讀領域豐富,每月平均看三部電影,可見其學養主義的深耕。而預科雖在朝鮮,卻以日文作為主要教學,也給予朝鮮預科生及日本預科生同樣的待遇,但兩者卻還是存在著難以化解的高牆,日人無根據的優越感,朝鮮人無根據的自卑感,成為無法打破的問題,朝鮮預科生只能以加入體育團體或偷學韓文作為消極的抗議。

第二篇由本校歷史系博士候選人徐聖凱發表〈從學生日記重訪 1930 年臺 北高等學校罷課事件〉一文。本文主要由黃繼圖先生日記切入,臺高在設立之 初擁有承襲自日本高校的自由自治學風與特殊的惡作劇文化,卻在新任校長 到來後出現轉變,學生因為宿舍新生歡迎會的惡作劇事件竟遭到退學,對臺高 生而言,這並非普通的退學問題,而是衝擊了臺高自由的基礎,同時也擔心臺 高的自治精神備受威脅。學生與學校展開攻防戰,學生掌控訊息以了解輿論的 走向,爭取家長與畢業生的支持,校方也是不遑多讓,家長在此時扮演重要的 角色。臺高原本定位為全日本之一的高校,在此事件之後卻走向殖民地高校之 路,無論學校或學生都追求日本之一高校,但臺灣的殖民地性質卻也成為目標 的一大阻礙。其後自由自治雖仍有保持,卻也不同於以往,學生轉而追求體育 活動,發展臺高舞,形成臺高獨有特色,使其兼具自由與殖民地風格。

4月22日第二天研討會邀請臺高校友、前NHK放送員、昭和女子大學名譽理事、名譽教授—川平朝清先生進行主題演講〈我的躍龍門——舊七年制臺北高等學校〉,分享就讀臺高對自身的人生影響。川平先生的家族因父親經商失敗,全家自琉球(沖繩)移居臺灣,川平先生出生於臺中,即為「灣生」,後全家遷居臺北。對他來說,臺北高等學校是資優生才會就讀的學校,沒想過能就讀臺北高等學校,但在二哥的鼓勵與補習之下,成功考進臺北高等學校尋常科,並接受過George Kerr(葛超智)的指導,在西洋史課程當中與同學閱讀傳記,撰寫與沖繩民謠相關的畢業專題。雖然當時日本已經進入戰時體制,

#### 臺北高等學校創校 95 週年紀念活動—— 學養與自治精神的傳承國際學術研討會紀實 (2017 年 4 月 21—22 日)

與英美保持敵對關係,但臺高的英語會話老師對著同學們說:「敵國的語言才是需要練習的。」也因此川平先生在臺高學習了英文與發音。戰後準備返回日本之際,川平先生接受了傳教士的建議,攜回臺高的成績單,原以為僅止於在日本國內轉學時使用,沒想到在申請美國密西根州立大學時,臺高所修習的課程竟可以抵免大學學分,讓他順利在4年半內完成大學、碩士的學業,並結識了現在的妻子。演講的最後,川平先生提到,因為琉球(沖繩)與臺灣地理位置接近,日治時期許多的琉球(沖繩)青年來到臺灣接受高等教育,而這群人成為沖繩戰後重建工作的重要力量,因此,對於川平先生來說,就讀臺北高等學校就如鯉魚躍龍門一般。

結束精彩的主題演講後,研討會第三場次的主要內容為「高等學校創制文學期刊」。首先由山形大學人文學部准教授森岡卓司發表〈山形高等学校『校友会雜誌』の出発と1930年代浪漫主義文学〉。日本於1930-1940年於文學思潮下受其影響,日本浪漫派因而興起。山形大學諸多校友中,深受其「日本浪漫派」的影響,重要人物龜井勝一郎與保田與重郎成立《日本浪漫派》刊物。主導這項計畫的便是龜井勝一郎。山形高校出身的他,與同校校友創刊《校友會雜誌》並且擔任編輯,意圖在於將「野性的故鄉」山形定位。支持他的基礎便是舊制山形高等學校的《校友會雜誌》,在這刊物中所獲得的意義將他「日本浪曼派」的理念實踐於中。不過保田對於龜井之山形高等學校定位有強烈而嚴厲的批判,因此龜井在山形高等學校的計畫以失敗告終。

第二位發表由臺灣協會理事河原功發表〈三澤糾校長の教育理念一学友会誌『翔風』に集う教員や生徒たち〉。三澤糾出生於 1878 年,1891 年進入宮崎縣立望洋中學校就讀,隔年受基督教洗禮,在熊本第五高等學校學生時期發表理念「對於填鴨式教育的批判,並更希望透過生活經驗的累積、體力鍛鍊來提升自己。」爾後,進入東京帝國大學擔任《新人》刊物的編輯,引導他形成自己的理念,成為教導學生的動力。在三澤糾校長提倡的「自由與自治」精神之下,受任到臺北高等學校就職,孕育出 1926 年《翔風》刊物。《翔風》刊

### 師大名字史學報第10期

物初期運作不順,原因在於投稿不足、編輯部的學生沒有相關專業能力、更沒有先進前輩指導。後來三澤校長將編輯交給林原耕三,在他的帶領下《翔風》大幅提升其品質,且更甚於他校之上。其中,理科學生鹿野忠雄在其研究報告中表現優異,其相關研究更讓他擁有「昆蟲博士」之稱,也可以在《翔風》中看到與原住民相關的重要研究,1928年則是《翔風》刊物的興盛期。隔年,因預算大幅削減、部分老師的辭職,最重要的是三澤校長遭到調動,影響到刊物的發展。三澤校長提倡的理念,有的贊同,也有教師反對,甚至造成教師之間的分裂,儘管如此三澤糾在臺北高等學校的貢獻是有目共睹的。

本次研討會第四場次發表的三篇論文以臺北高校為研究中心,探討臺高 的學生結構、校友會運作,以及臺高與臺北帝大間的關係,透過臺北高校的學 生來源、畢業生去向,以及畢業師生聯繫方式等,由下級至上級、由校內至校 外進行串連與論述。

首先由本所蔡錦堂教授發表〈新竹中學出身的臺北高校生初探〉一文。以1928-1946年的臺北高校同學會名冊為基礎,分析全臺各中學校就讀臺高的學生來源,而北二中和新竹中學校分占第一、二位;其後,作者再根據目前新竹高中所保留的學籍簿,探討臺北高校高等科的學生家庭背景和在學成績,從中瞭解究竟哪些學生得以順利升學及其原因。第二篇由國史館歐素瑛篡修發表〈臺北高校與臺北帝大知識與人脈的流動—以瀨邊惠鎧為中心〉,探討兩校在師資、學生之間的交流狀況,透過個案研究,深入分析兩校在知識與人脈的流動,以及在教學上的不同特性。瀨邊惠鎧(1894-1979)為日本愛知縣人,1926年來臺擔任臺高化學科講師,1941年起兼任臺北帝大講師,作者即以瀨邊惠鎧在兩校任教的經歷和研究成績,探討戰前臺灣兩所高等教育學府間的互動關係。最後一篇由日本慶應義塾大學大學院法學研究科後期博士課程王麒銘先生,發表〈臺北高校日籍師生與蕉葉會—以戰後至1970年代為討論範圍〉,探討戰後臺高日籍師生們的連繫概況,並分析蕉葉會(臺高畢業生在日同學會)成立的時代背景、運作過程,以及日臺校友的交流情形。蕉葉會是日籍師生維

#### 臺北高等學校創校 95 週年紀念活動—— 學養與自治精神的傳承國際學術研討會紀實 (2017 年 4 月 21—22 日)

繫情誼、擴張人脈的組織,也是臺日校友間強化人際關係的重要場合,蕉葉會可說是考察臺日關係的重要面向。

本次研討會最後一場次,以臺北高等學校畢業校友王育德為討論重心。首先由一橋大學博士呂美親發表〈破除詛咒,不再彷徨:論王育德的臺灣文學研究〉,探討王育德所建構的臺灣文學史觀。王育德擁有不同面貌及身分,他是一位劇作家,以臺語歌仔冊為本,創作話劇;也是政治受難者家屬,他的哥哥王育霖(亦為臺高校友)是日治時期第一位臺籍檢察官,卻在二二八時遇害;王育德是位文學家,畢生致力於研究臺語文,用臺語文創作;也是政治家,於海外推動臺灣獨立運動;也是個多產的作家,《臺灣:苦悶的歷史》一書更是許多人的思想啟蒙;也是個理想家,為了臺籍日本兵問題四處奔波勞累。透過呂美親博士分享,不僅重新認識王育德對於臺灣文學與臺語文的執著,這份執著更是與他的政治理念相輔相成一當臺灣成為一個國家,臺語則會是這個國家的國語,這將打破臺灣文學在過去「被詛咒的命運」。而跳離被詛咒的命運,更進一步,便是開放與包容,語言可以只是一個方法,只要有臺灣意識,哪裡都是生根立足的家鄉。

最後由王育徳女兒近藤明理女士發表〈王育徳と台湾人元日本兵の補償 運動一達成の蔭に台高卒業生の尽力〉,討論日本推動臺籍日本兵補償運動的 過程。王育徳為知名臺灣文學研究者,同時也是日本臺獨組織臺灣獨立組織 「臺灣青年社」的創辦人之一。然而比較不為人所知的是,王育徳同時也為臺 籍日本兵的補償盡了非常多的心力,甚至為此鞠躬盡瘁。

二次大戰時期,許多臺灣青年被日本徵召當兵,戰後這些軍人在臺灣受到中國國民黨政府冠以「漢奸」的稱呼,在日本又無法受到合理的補償與謝罪,成為一群到處不被喜愛的人,逐漸被社會遺忘。1974年12月29日發生了一關鍵事件,在印尼的摩羅泰島發現了一名日本軍人,自稱「中村輝夫」,在舊長官的勸說下終於投降。在對他的調查中發現,他的本名是Suniuo(後改名為李光輝),臺東阿美族人,原為臺灣的高砂義勇隊的一員,這個消息震驚了全

## 師大名字史學報第10期

日本,也使當時在日本的王育德感到震驚。然而 1972 年日本與中華人民共和國建交,使得日本政府對臺灣議題不敢妄動,僅僅補償了戰爭時遲發的軍餉約兩萬日幣。王育德在新聞得知此消息後為 Suniuo 感到同情,認為臺籍日本兵並未受到應有的補償,因此他決心發動一次為臺籍日本兵追求社會正義的運動。

對於臺籍日本兵補償運動,有幾個重大的困難:第一,國籍不同,難以用現有法律處理;第二,臺灣與日本並非正常外交關係;第三,中國國民黨政府對此議題不聞不問;第四,中華人民共和國持續妨礙日本政府與臺灣接觸;第五,多數日本人覺得事不關己。然而在臺北高校同學會、臺灣獨立聯盟以及多方好友的堅持與努力之下,打了長時間的訴訟、遊說了眾多議員、引發廣大輿論支持,終於在1987年通過了「臺湾住民である戦没者の遺族等に対する弔慰金等に関する法律」,1988年到1992年訴訟打完後開始了正式的補償,總共動用了560多億日圓的預算,終於給了臺籍日本兵及遺族一個安慰。然而由於臺獨運動與臺籍日本兵補償運動兩邊跑,王育德這幾年下來心力交瘁,在1985年心臟病發猝死,當他得知臺籍日本兵得到應有的賠償後,他在天國也會咸到些許安慰吧!

一個社會運動不單只有一個人就能成功的,臺籍日本兵補償運動的支持 者來自社會各個階層,有媒體界、政治界、臺高校友、甚至還有家庭主婦。然 而一場運動需要由一個人開始,因此近藤女士勉勵大家,若是想追求社會運動 ,就要馬上去做,即使一個人開始也沒關係,有堅持有毅力就可成功,而且抱 持「成功不必在我」的精神,而王育德就是表現這句話的最佳代表之一。

經過半年的籌備,本所傾盡全所師生的努力,並與本校圖書館校史組合作,規劃了臺北高等學校創校 95 週年的系列紀念活動,以學養與自治精神的傳承作為主軸,讓自由自治的高校學風再次翱翔。